

PL Instrukcja obsługi

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niedostosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Jeśli przewod zasilania jest uszkodzony należy go wymienić u producenta, przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, zuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chyba, że ukończyły 8 lat i są nadzorowane.
- Trzymać urządzenie wraz z przewodem z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.

OPIS CZĘŚCI

- Pokręto termostatu
- Zielony wskaźnik świetlny
- Czerwony wskaźnik świetlny
- Płytki do pieczenia

PRZED PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50 Hz).
- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie nie jest odpowiednie do instalacji w szafce lub do wykorzystania na zewnątrz.
- Termostat obrócić w prawo, zgodnie z ruchem wskazówek zegara, do położenia o najwyższej wartości i urządzenie pozostawić bez żywności na co najmniej 5 minut celem rozgrzania.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i szybko zniknie.
- Urządzenie umieścić w przestrzni o dobrej wentylacji

UŻYTKOWANIE

- Włóżcie wtyczkę do gniazda ściennego. Ustawić wskaźnik temperatury zgodnie z wymogami. Zapal się oba wskaźniki.
- Po krótkim rozgrzaniu prepez przy zamkniętych płytach (gaśnie zielony wskaźnik), gotownica jest już gotowa do użycia.
- Otwórz gotownicę i natłuść obie płytki do pieczenia niewielką ilością oleju lub tłuszczu.
- Rozprowadzić przygotowane ciasto na gofry od środka na dolną tacę do pieczenia.
- Czas pieczenia w każdym ustawieniu wynosi 5 do 7 minut, zależnie od rodzaju ciasta, ustawień temperatury oraz własnych upodobań.
- Do wyciawiania gofrów nie używaj ostrych przedmiotów, aby nie uszkodzić nieprzywierającej powłoki.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Należy odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego i odstawić otwarte urządzenie w celu ostygnięcia.
- Płytki do pieczenia należy zczyścić wilgotną szmatką lub miękką szcoteczką.
- Zewnętrzna obudowę należy zczyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani żrących środków czyszczących, zmywaków do szorowania ani druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

♻️ Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylozowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

WSPARCIE

Wszystkie dostępne informacje oraz części zapasowe znaleźć można na stronie www.tristar.eu

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un addetto all’assistenza o da persone analogamente qualificate al fine di evitare pericoli.
- Non utilizzare l’apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo u una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio ha uno esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervision o istruzione riguardo l’uso dell’apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi o coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell’utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.
- Per proteggerevi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Il funzionamento di questo apparecchio non prevede l'utilizzo di un timer esterno o di un telecomando separato.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Volantino termostato
- Indicatore luminoso verde
- Indicatore luminoso rosso
- Piastre

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettica o plastica dall'apparecchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 220V-240V 50Hz)
- Posiziona il dispositivo su una superficie stabile e assicura uno spazio libero di minimo 10 cm. intorno al dispositivo. Questo dispositivo non è adatto ad essere installato in un mobiletto o per un uso esterno.
- Girare il termostato in senso orario verso il valore Massimo e lasciar scaldare l'apparecchio per almeno 5 minuti senza alimenti.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un’adeguata ventilazione. L’odore è solo temporaneo e scomparirà presto.
- Collocare l'apparecchio in un luogo ben ventilato.

UTILIZZO

- Inserire la spina nella presa a muro. Impostare il controllo della temperatura all'impostazione desiderata. Entrambi gli indicatori luminosi si accenderanno. Dopo un breve periodo di riscaldamento con le piastre chiuse (la luce verde si spegne) la macchina per cialde è pronta per l’uso.
- Apri la macchina per cialde e ogni trambe le piastre con un po’ d’olio o grasso.
- Cospargere l’impasto per cialde preparato dal centro sul vassoio di cottura inferiore.
- Il tempo di cottura in ogni impostazione è tra 5 e 7 minuti, in base al tipo d’impasto, l’impostazione della temperatura ed i vostri gusti.
- Non usare oggetti taglienti per rimuovere la tua cialda, per prevenire danni al rivestimento antiaderente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Togliere la spina dalla presa a muro e lasciare raffreddare il dispositivo; tenere le due metà aperte .
- Pulire le piastre di cottura con un panno umido o un pennello morbido.
- Pulire la parte esterna con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, pagliette o lana d’acciaio, che danneggia il dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altro liquido. Il dispositivo non è lavabile in lavastoviglie.

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

♻️ Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull’apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

ASSISTENZA

È possibile trovare informazioni e parti di ricambio su www.tristar.eu

SV Bruksanvisning

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Om dessa säkerhetsinstruktioner ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer, för att undvika risker.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika faror ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker (*). Försök inte reparera apparaten själv.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten oöverskådak.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Renhörig och användarunderhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas.
- Håll apparaten och dess sladd oätkomliga för barn under 8 år.
- För att undvika elstötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Denna apparat är inte avsedd att användas med hjälp av en extern timer eller separat fjärrkontrollsystem.
- Temperatur på ätkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.

BESKRIVNING AV DELAR

- Termostatvred
- Indikationslampa grön
- Indikationslampa röd
- Bakplåtar

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGN

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmena eller plattan från apparaten.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50Hz).
- Ställ maskinen på ett plant och stabilt underlag, och se till att det finns ett fritt utrymme på minst 10 cm runt enheten. Denna maskin lämpar sig inte för installation i ett skåp eller för användning utomhus.
- Vrid termostaten medsols för att ställa in högsta läget och hetta upp i minst 5 minuter utan mat.
- När apparaten sätts på första gången kommer en lukt att spridas. Detta är normalt, men sörj för god ventilation. Denna lukt är tillfällig och försvinner efter en kort stund.
- Placera apparaten på en väl ventilerade plats.

ANVÄNDNING

- Sätt i kontakten i vägguttaget. Ställ in temperaturreglaget till önskad inställning. Båda indikatorlamporna tänds.
- Efter en kort uppvärmningsperiod med järnen stängda (den gröna lampan slocknar) är väffeljärnet redo att användas.
- Öppna väffeljäret och smörj båda järnen med olja eller fett.
- Sprid ut den förberedda väffelsmeten från mitten över det undre järnet.
- Baktiden med varje inställning är 5 till 7 minuter, beroende på typen av smet, temperaturinställningen och dina egna önsksningar.
- Använd inte skarpa föremål för att ta ur din väffla för att förhindra skador på nonstick-beläggningen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ut kontakten ur vägguttaget och låt enheten svalna med båda halvorna öppna.
- Rengör bakplattorna med en fuktig trasa eller en mjuk borste.
- Rengör utsidan med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålul som skadar enheten.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten eller annan vätska. Enheten kan inte diskas i diskmaskin.

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

♻️ Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsaparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

SUPPORT

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu

CS Návod na použití

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je přírodní šňůra poškozená, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním agentem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným přírodním kabelem, nebo zástřčkou, nebo pokud má spotřebič poruchu či byl nějakým způsobem poškozen. Aby se předešlo nebezpečí, ujistěte se, že je poškozený kabel či zástřčka vyměněna autorizovaným technikem (*). Neopravujte tento spotřebič sami.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a výše, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí by měli být pod dozorem. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Udržujte přístroj a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponehujte napájecí kabel, zástřčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Tento spotřebič není určen k tomu, aby byl ovládn pomocí externího časovače nebo odděleného systému dálkového ovládání.
- Teplota povrchů, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Knoflík termostatu
- Zelená kontrolka
- Červená kontrolka
- Pečicí plotýnka

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjmite spotřebič a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty ze spotřebiče.
- Zapojte napájecí šňůru do zásuvky. (Poznámka: Ujistěte se, že napíjí uvedeně na zařízení odpovídá místnímu napíjí před zapojením spotřebiče. Napíjí 220V-240V 50Hz)
- Spotřebič umístíte na rovný a stabilní povrch a zajistíte minimální 10 cm volného místa v jeho okolí. Tento spotřebič není vhodný pro umístění do police nebo k venkovnímu používání.
- Otočte termostat ve směru hodinových ručiček na nejvyšší teplotu a umožněte přístroji se po dobu nejméně 5ti minut zahát.
- Při prvním použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Zápach je dočasný a velmi rychle zmizí.
- Umístěte přístroj do dobře ventilovaného prostoru.

POUŽITÍ

- Vložte vidličí do zásuvky. Nastavte ovládání teploty na požadované nastavení. Obě kontrolky se rozsvítí.
- Po krátkém zahřátí se zavřetími plotýnkami (zelená kontrolka zhasne), je přístroj připraven k použití.
- Otevřete přístroj a na obě pečicí plotýnky dejte trochu tuku či oleje.
- Rozlžite připravené těsto po plotýnce od jejího středu ke kraji.
- Čas pečení pro každé nastavení je 5 až 7 minut podle druhu těsta, nastavení teploty a vašich preferencí.
- Pro odinování vaří nepoužívejte žádné ostré nástroje, abyste nepoškrábali nepřlinavý povrch plotýnek.

ČIŠTĚNÍ A UDRŽBA

- Vyjměte zástřčku ze zásuvky a nechejte zařízení vychladnout v rozevěné poloze.
- Plotýnky čistěte vlhkým hadříkem nebo měkkým kartáčem.
- Spotřebič čistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte hrubé nebo brusné čisticí prostředky, drátinku nebo škrabku, což by poškodilo spotřebič.
- Nikdy nenamáčejte spotřebič do vody nebo jiné kapaliny. Tento spotřebič není vhodný k mytí v myčce.

SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

♻️ Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odesnen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informace ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

PODPORA

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu)

SK Návod na použitie

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za případné poškodenie.
- V prípade, že je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo rizikom nebezpečenstva.
- Toto zariadenie nepoužívajte s poškodeným prírodným káblom alebo zástřčkou, alebo pokiaľ má zariadenie poruchu, či bolo nejakým spôsobom poškodené. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, uistite sa, že poškodený kábel alebo zástřčka vymení autorizovaný technik (*). Toto zariadenie neopravujte svojvoľmčne.
- Zariadenie nikdy neprenášejte ťahaním za kábel a uistite sa, že sa kábel nemôže zaseknúť.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
- Toto zariadenie sa môže používať iba v domácnosti za účelom, na ktorý bolo vyrobené.
- Přístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov a vyššie, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patričných zkušeností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo dostali inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a rozumie pripadným nebezpečnostvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Přístroj a prírodný kábel držte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Napájací kábel, zástřčka ani zariadenie neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Toto zariadenie nie je určené na to, aby fungovalo s externým časovačom, alebo ovládané pomocou systému diaľkového ovládania.
- Počas prevádzky zariadenia môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.

POPIS SÚČASTÍ

- Regulátor teploty
- Zelený svetelný indiktor
- Červený svetelný indikátor
- Platne a tanieri na pečenie

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo zariadenia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napátie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu siete. Napátie 220 V - 240 V 50 Hz).
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dбайte na to, aby okolo zariadenia zostal voľný priestor minimálne 10 cm. Toto zariadenie sa nesmie inštalovať do skrinky ani sa nesmie používať v exteriéri.
- Očakajte termostat v smere hodinových ručičiek na najvyššie nastavenie a nechajte zariadenie zahrievať sa najmenej 5 minút bez jedla a potravín.
- Pri prvom zapnutí zariadenia sa môže objaviť mierny zápach. Ide o normálny jav, zabezpečte, prosím, dostatočnú ventiláciu. Zápach je dočasný a veľmi rýchlo zmizne.
- Umiestnite zariadenie do dobre vetranom priestore.

POUŽÍVANIE

- Vložte zástřčku do zásuvky v stene. Nastavte ovládacú teploty na želané nastavenie. Obidva indikačné svetlá sa rozsvietia.
- Po krátkej dobe zahriatia s uzavretými taniermi (zelené svetlo sa vypne) je väffelová prípravená na použitie.
- Otvorte väffelovač, palacinkovač a namažte obidve platne, dosky na pečenie nejakým olejom alebo masťou, tukom.
- Doba pečenia je pri každom nastavení 5 až 7 minútvy, v závislosti od druhu cesta, nastavenia teploty a vašich vlastných želaní.
- Nepoužívajte ostré predmety a objekty na odstraňovanie a vyberanie väffli, aby ste predišli poškodeniu teflónového povrchu a obalu.

ČISTENIE A UDRŽBA

- Odstráňte prípojku z el. zásuvky v stene a nechajte zariadenie vychladnúť s obidvoma polovicami zariadenia otvorenými.
- Vyčistite griľovacie platne navhčenou či vlhkou utierkou alebo jemnou kefkou.
- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie sa nesmie umyvať v umývačke riadu.

SMERNICE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

♻️ Toto zariadenie sa na konci životnosti nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musí sa zniesť na miesto, kde sa recyklujú elektrické zariadenia a spotrebná elektronika. Tento symbol na zariadení, v návode na obsluhu a na obale vás na tuto dôležitú skutočnosť upozorňuje. Ma-teriály použité na toto zariadenie je možné recyklovat. Recykláciou použitých domácich spotrebiteľčů významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernom mieste vám poskytnú miestne úřady.

PODPORA

Všetky dostupné informace a náhradné díely nájdete na webovej lokalite www.tristar.eu!

RU Руководство по эксплуатации

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Несоблюдение инструкций по безопасности снимает с изготовителя ответственность за повреждение.
- При повреждении шнура питания, его должен заменить изготовитель, его сервисное подразделение или лицо аналогичной квалификации, чтобы устранить любые опасности.
- Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания или вилкой, при неправильной работе прибора или при повреждении иного рода. Чтобы избежать опасности, убедитесь, что замена силового кабеля или вилки выполнена квалифицированным специалистом по ремонту (*). Не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- Не переносите прибор, держа его за шнур питания, и не допускайте запутывания шнура.
- Прибор следует поставить на устойчивую ровную поверхность.
- Пользователь не должен оставлять прибор без присмотра, когда прибор подключен к сети электропитания.
- Прибор можно использовать только для бытовых нужд и только в предназначенных для него целях.
- Прибор может использоваться детьми старше 8 лет или лицами с ограниченными физическими, умственными или сенсорными возможностями, либо при отсутствии опыта и знаний, только под надзором или после предоставления инструкции о безопасном применении прибора и при понимании возникающих опасностей. Не позволяйте детям играть с прибором. Чистка и пользовательский уход не должны осуществляться детьми до 8 лет и без надзора.
- Храните прибор и его шнур питания вне досягаемости детей младше 8 лет.
- Для защиты от удара электрическим током не погружайте шнур питания, вилку и прибор в воду или любые другие жидкости.
- Прибор не предназначен для эксплуатации с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- При работе прибора в доступных пользователю местах может быть очень высокая температура.

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

- Ручка термостата
- Зеленый индикатор
- Красный индикатор
- Противни для выпечки

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ПРИМЕНЕНИЕМ

- Извлеките из коробки прибор и его аксессуары. Снимите с устройства этикетки, защитную пленку и пластик.
- Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку. (Примечание. Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на устройстве напряжение совпадает с напряжением местной сети электропитания. Напряжение 220–240 В, 50 Гц)
- Установите прибор на прочную ровную поверхность и убедитесь, что свободное пространство вокруг прибора составляет не менее 10 см. Это устройство не предназначено для встраивания в кухонную мебель или для наружного использования.
- Переверните ручку термостата по часовой стрелке в положение максимального нагрева и дайте прибору прогреться не менее 5 минут без продуктов.
- При первом включении устройства возможен легкий запах. Это нормальное явление. Обеспечьте достаточную вентиляцию. Этот запах временный и вскоре пропадет.
- Установите прибор в хорошо проветриваемом помещении.

ПРИМЕНЕНИЕ

- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку сети электропитания. С помощью регулятора температуры задайте требуемую температуру. Загораются оба индикатора.
- После непродолжительного прогреса с закрытыми пластинами (зеленый индикатор не горит) вафельница готова к использованию.
- Откройте вафельницу и смажьте обе плиты для выпечки растительным или сливочным маслом.
- Начная от центра, распределите приготовленное для вафель тесто на нижней плите для выпечки.
- При любой настройке время выпечки составляет 5–7 минут и зависит от типа теста, заданной температуры и предпочтений пользователя.
- Не используйте острые предметы для снятия вафель, так как можно повредить антипригарное покрытие.

ОЧИСТКА И УХОД

- Извлеките вилку сетевого шнура из розетки и дайте прибору остыть с открытыми створками.
- Очистите плиты для выпечки влажной тканью или мягкой кистью.
- Очистите прибор влажной тканью. Не применяйте сильные или абразивные чистящие средства, наждачную бумагу или проволочные щетки, которые повредят устройство.
- Не используйте острые предметы для снятия вафель, так как можно повредить антипригарное покрытие.
- Никогда не погружайте электрическое устройство в воду или другие жидкости. Устройство не предназначено для посудомоечных машин.

УКАЗАНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

♻️ В конце срока эксплуатации этот прибор нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, а следует передать в центральный пункт сбора электронных и электрических бытовых приборов. Этот символ на приборе, инструкции по эксплуатации и упаковке нужен для привлечения внимания к важным вопросам. Использованные в этом приборе материалы допускают вторичную переработку. За счет переработки ненужных бытовых приборов можно внести свой важный вклад в дело защиты окружающей среды. Узнайте в местных муниципальных органах о месте сбора утилизируемых устройств.

ПОДДЕРЖКА

Всю доступную информацию о приборе и его запасных частях можно узнать по адресу www.tristar.eu!